



هرک لغتگان

- برسيه بلنجا قوسه سام اد ددالم
- انودلوارنگري قدسناهن \$ 5.00
- دان اتم بولن \$ 8.00
- انو نیک بولن \$ 2.00

هرک سانو نسخه 25 سين.

کادان فغاسوه

- اياله ورت مجلس اوکام اسلام
- دان استعادة ملايو کلتنن
- يغد ظاهرکن قد نيف 15
- ماری سکالي.

(ييلاغن 117) کوتا بهارو کلتنن - قد هاري احد 1 شعبان 1341 - 18 مارچ 1923 (تاهن بگلیم)

بھائين بھان

سوارا فرينگان

(8 / 117)

بگلدوا جالن مبهگيتکن فرينگان ملايو

بگک - BANK

ادفون ارتي بگک ايت اياله فرينداهارن انو
فون تمفت فرسفتن واغ . دکهنديکن منجراکن دسيني
اداله بگک ايت سانوبها کين درقد بها کين فرينگان
بغيسر . تيف آنکري بغيسر آدان مشهور بايق فرينگان
ددالم دنيا اين برموافتنله سوداگر آبگکاي آ (اورغ آ
بغبرنياک) ميبوک بيراف بواه بگک . فائدهن
بگک ايت اياله تمفت مپهنکن واغ سکلين سوداگر آ
بغبرنياک دان مپهنکن واغ کراجان جوک دان بگک
ايت مپهنکن جوک واغ باکي اورغ آ بغبرنياک دان
منجادي وکيل فوغوه موهوتکن واغ هونغ فويتغ دان
کيريم مغبريکن واغ شورغ کفد شورغ اتنون سانو
کمفي کفد سانو کمفي درقد سبواه نگري کسبواه نگري
بغ جاوه دسرات آ کليلغ دنيا اين دغن مغبيل اوفهن
بغبر فانونن سهاج .

فرانورن منجاديکن بگک ايت برموافتنله بيراف
اورغ آ بگکاي آ منجادي دريقترن (فکاوي آن) دان
نام فگکت فکاوي آن ايت سمرت فگکت فکاوي
منجاديکن کب آ جوک دان نام فگکت جوانن اورغ آ
بغ بکرج منجادي کرانين ايت سمرت نام فگکت آ
فکر جان کراني آ ددالم تمغه فرينگان بغ لاین آ جوک .
قد هيد اوفيسن فغواس ايت دنماکن منيجر قد
چاوغتن دنماکن ايچين (واکيل) دان سب ايچين
اقوننن دان سب اقوننن . چيف کيشر . کومفر دور
Comprador دان شروف Shroff .

چنتوهن

ذي مرکنتيال بگک اوف انديا مينيد

(انکور فريند عين ائکلند)

هيد اوفيس 15 کراسچ ستریت لندن E.C.3

بورڈ اوف دريقتر

چيرمين . ار . جي . بليق Bart

ملورد کرمچيل . K.C.M.G. G.C.I.E. G.C.S.I .

في . ار . چالمراسکوير ، جي . ام . د بري اسکوير .

ايچ . ملبل سين اسکوير ، سردايت بول Barl

چيف منيجر فکي مود اسکوير